



本書所描述的，是二、三百年前拓荒者如何開拓美國西部的故事，可說是一部美國西部開拓史。

美國西部拓荒者

世界探險史 全18冊



世界探險史

美國西部拓荒者



wt662/18



30313

原 著

馬丁・希爾曼

編 譯

呂石明 曾廣植 賴郁芳 曾鈺淳

黃翠娥

編 輯

黃炎明 丁素琴 賴玉貞

助理編輯

莊秀蘭 鄒瑞梅

美術編輯

陳其輝 徐步進

繪 圖

游淑燕 陳惠嬌

印 務

王世偉

出 版 者

自然科學文化事業股份有限公司

發 行 人

石資民

地 址

台北市信義路三段25號

電 話

7075275 (三線)

郵 撥

109757 號

總 代 理

環華出版事業股份有限公司

地 址

台北市南京東路三段2號

電 話

5811146 (五線)

照相打字

五湖照相打字行

世界照相打字行

製 版

天然彩色製版公司

印 刷

太原彩色印刷公司

裝 訂

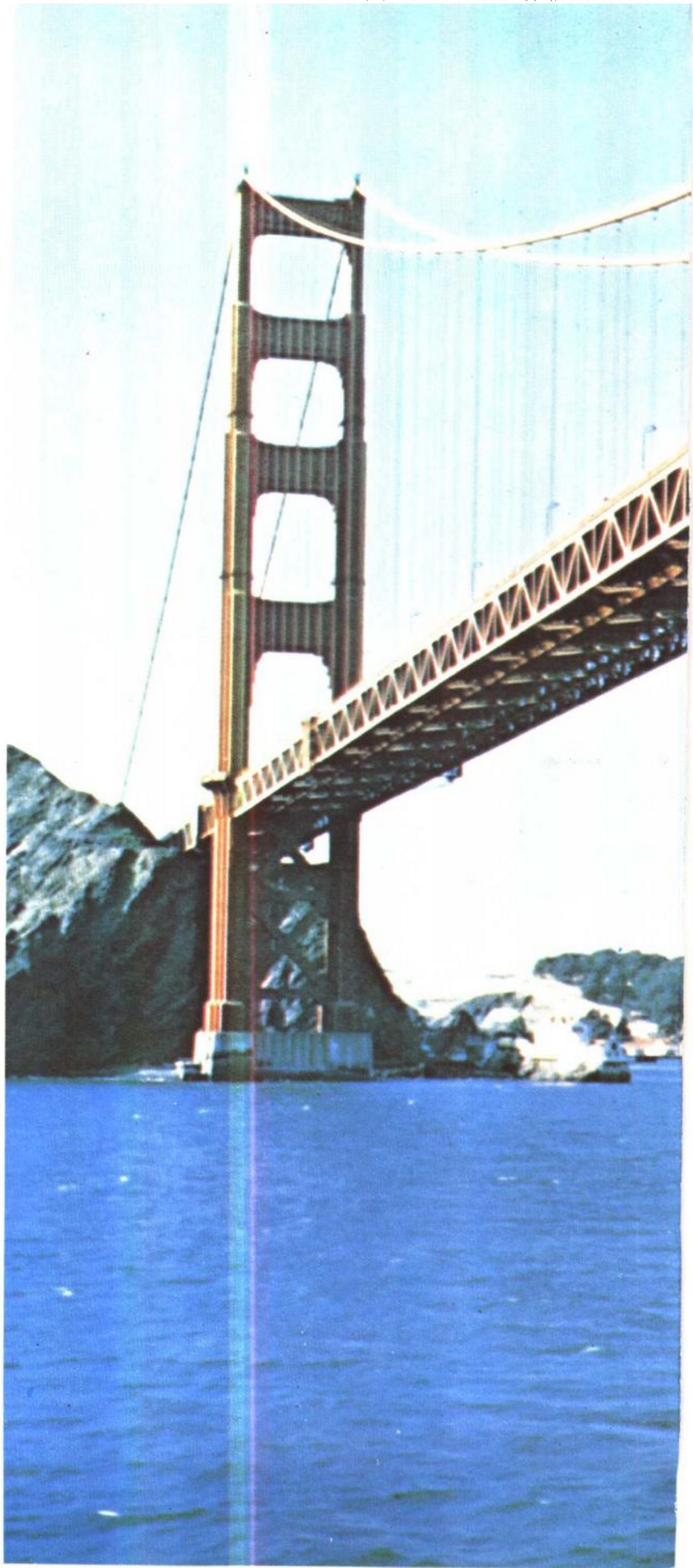
大峰裝訂廠

新聞局登記證版台業字第1557號

版權所有・翻印必究

中華民國六十九年十一月初版

* 本書如有缺頁、破損或裝訂錯誤保證退換 *



原序

十九世紀時，美國還只是個新大陸東海岸的小國家而已。可是短短兩年之間，這個獨立還不滿四分之一世紀的新興國家，竟然向拿破崙收買路易斯安那，一舉拓展成廣大無邊的國度。

爲了探究這塊土地的利用價值，探險者與拓荒者紛紛湧向荒野，長時期地在危險重重的生活中，展開充滿刺激的開拓史。

這一部探險史，以路易斯及克拉克爲首，像一首敘事詩般地揭開了序幕；他們來到白人前所未及的土地，到處遇到懷有敵意的印地安人，但憑著毅力與勇氣，終於克服一切障礙，成爲首批橫越西部的美國人。其後，住在密士西必河流域邊境區的齊布倫·派克也出發了；他在廣大的土地中，不斷地尋找橫越大草原的路線，曾和支配西南部的西班牙人發生衝突。

其後，還有許多如今已成爲傳說中的人物，接二連三地出現，他們爲了便利不斷前來的美國人，憑著自己的信心與力量，開拓通往西部大陸的道路。這些人通常被稱爲山居狩獵者，但他們是一群專喜喝酒作樂、動作粗魯、而充滿鬥志的獸皮商人。當美國爲奪取加利福尼亞而發動戰爭時，這些粗暴勇猛的山居狩獵者，也成爲美國向墨西哥挑戰的一支隊伍。

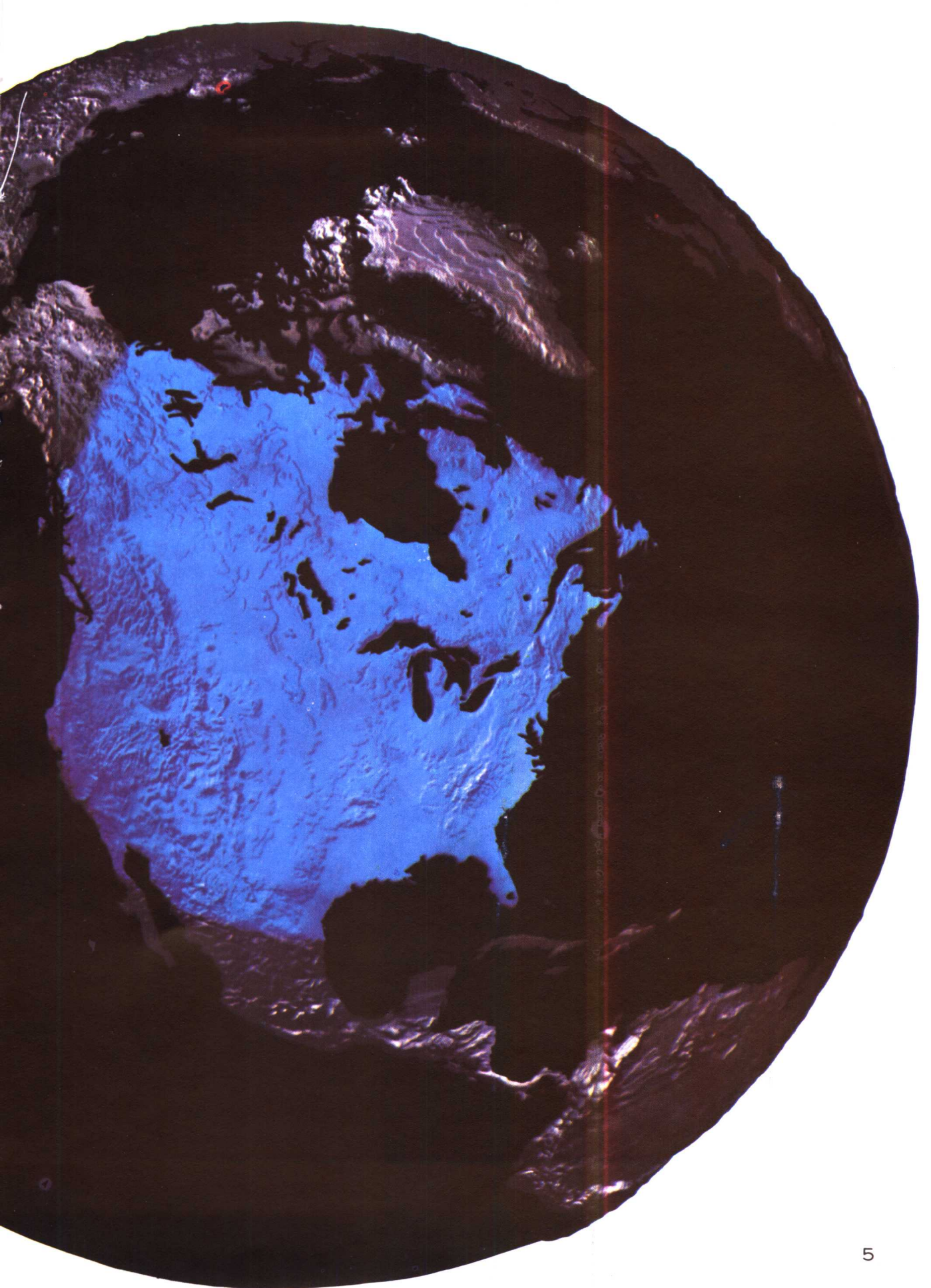
「美國西部的拓荒者」是描寫這些人物奮鬥的故事。可說是這個自大西洋至太平洋龐大的大陸國家的探險史。探險家是偉大功業的序幕者，不僅爲美國人民所崇敬，他們的故事也是美國史上最具趣味性的一段插曲。

目錄 / 地圖索引

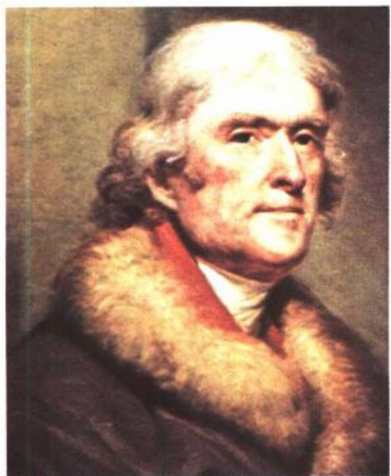
原序	3
1 擴展領土	6
2 荒野的先驅者	18
3 探勘部隊與印地安人	34
4 向西南推進	60
5 獸皮商人與山居的狩獵者	74
6 邁向聖大非	86
7 抵達加利福尼亞	94
8 發現道路的人	106
9 發現事實者	116
10 瀕臨滅絕邊緣的民族	130
11 西部的繼承者	148
附錄	161
探險家略傳	180
用語解說	188

北美大陸（西元一八〇三年）	10
美國的地形圖	11
加拿大到西元一八一一年止的探險路線	32
克拉克和路易斯的遠征路線	44
克拉克和路易斯的遠征路線（擴大山岳地圖）	59
西南地方，墨西哥和美國土地糾紛地區	62
美國到西元一八五四年止的探險路線	82
美國西部地方的大道圖	99
美國西部海岸地方到西元一八五四年止的探險路線	110
加利福尼亞洲和內華達的金礦發現地	114
美國西部的陸軍測量隊路線	118
橫越美國大陸的鐵路網	122
北美大陸西部印地安人分佈圖	135

► 圖中藍色的部分是北美洲探險家行走過的地區。在廣大的荒野中，他們時而徒步，時而騎馬，在大西洋沿岸與太平洋沿岸間，搭建了一座無形的橋梁。



1 擴展領土



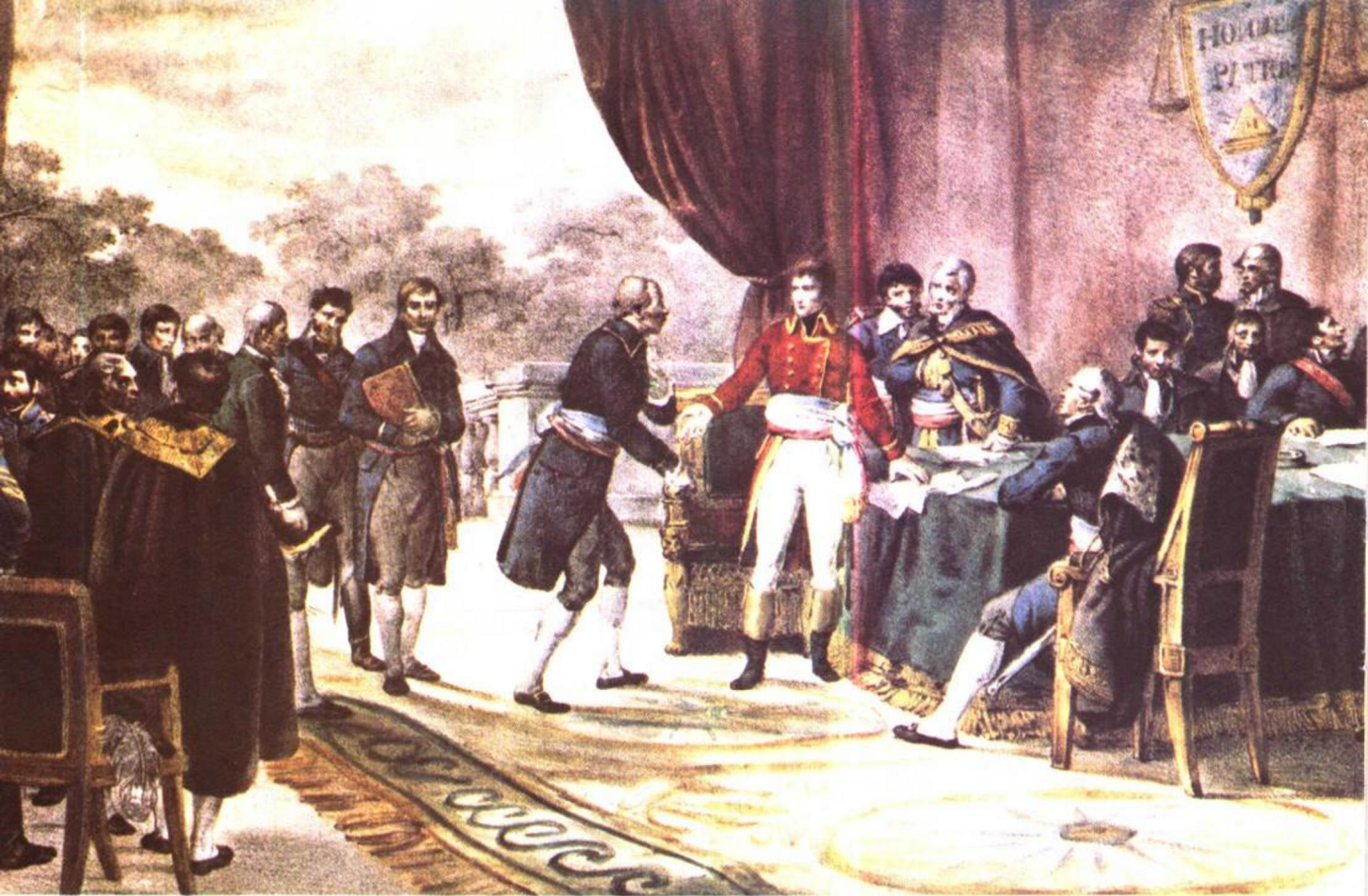
▲美國第三任總統湯瑪斯·傑佛遜。他一心一意想開拓廣大無際的美國西部。因此，他當選總統以後，積極的從法國人手中，買下路易斯安那。

►西元一八〇一年，路易斯安那仍是片占地二百多萬平方公里的處女地。這個地區是由法國、西班牙，和英、法後裔的加拿大人探險發現的。此地大半是森林與山峯，無數的河流如葉脈般地密佈著。往來於此地的，多是靠手藝為生的印地安人。當時大部分的印地安人與白種人，都維持著友好的關係，不僅協助白種人開拓營建，和白人積極交易，並熱心的充當嚮導。

西元一八〇一年，法皇拿破崙和西班牙締結了一項秘密條約，密約中西班牙將北美大陸的核心，約二百多萬平方公里的殖民地，割讓給法國。這片遼闊的土地就是早期的「路易斯安那」，其範圍，南北從現在的德克薩斯州北端延伸到加拿大，東西則從密士西必河到洛磯山脈，其中還包括了密士西必河口地帶，和面臨墨西哥灣的新奧爾良港，比現在的路易斯安那州大了十七倍。無論從那個角度來看，這項條約對於拿破崙都是有利的。拿破崙極具野心的計劃在美洲大陸北部，建立龐大的殖民帝國，並確立法國在美洲的勢力。當時剛剛當選為美國總統的湯瑪斯·傑佛遜，於是警覺到法國與西班牙的這項交易，將對美國構成極大的威脅。







路易斯安那當時緊鄰美國西部邊界，讓比較弱小的西班牙處於邊界上，對美國西南地區已構成威脅，更何況是強有力而又好戰的法國。當時新奧爾良港由西班牙控制，然而廣大的密士西必河流域及俄亥俄的物產，皆需經由新奧爾良轉運，所以新奧爾良和美國的繁榮與發展有很密切的關係。

法國獲得了路易斯安那的支配權後，便嚴密的封鎖新奧爾良港口，這對美國無異是致命的威脅，長期與法國這個舉世無匹，而又富有野心的國家為鄰，自是影響美國的貿易與安全。因此，傑佛遜毅然的派遣使者到法國，要求拿破崙開放港口。當時拿破崙一口向使節承諾：「美國可以將新奧爾良買下來」。

拿破崙原本計劃在北美大陸，建立新殖民帝國，但由於一連串的事件，使整個計劃暫時擱置。西印度群島的聖

▲拿破崙將路易斯安那賣給美國，從中獲利，卻沒有明確畫定界線，當美國要求明定邊界時，法國的外務大臣回答：「你們已經完成了很有利的買賣，以後，你們要得多少，就拿多少吧！」



多明哥，原是法國殖民地，由於叛亂事件層出不窮，拿破崙為鎮壓叛亂，只得將本欲開往路易斯安那的五萬軍隊，派遣到聖多明哥。另一方面，在西歐大陸，法國與英國的戰爭也迫在眉睫。

假使拿破崙能隱瞞英國海軍，便能順利地派遣軍隊到路易斯安那駐防，可是西歐的戰事，使他忙得不可開交，根本無暇顧及這塊殖民地，而英國勢將乘機掠奪，路易斯安那終必不保。而且，法國戰事連連，開銷亦大，賣掉路易斯安那，不但可充實國庫，還可打擊英國的野心，取得美國的友誼。因此拿破崙向美國使節表示，新奧爾良與路易斯安那要同時售予美國，這使傑佛遜驚喜不已。

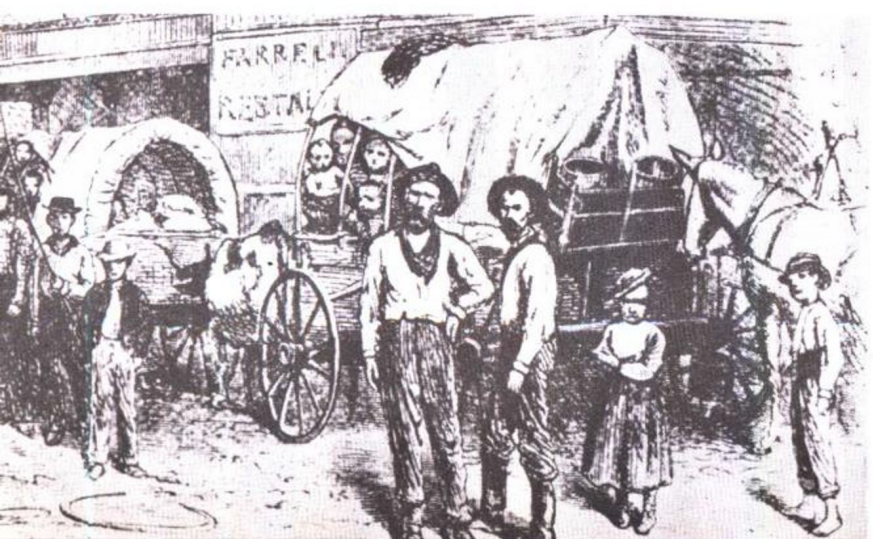
美國支付了一千五百萬美金，購得這二百多萬平方公里的土地，和極具價值的新奧爾良，美國國土因此增加了兩倍。接收如此廣大的領土，在其他國家，恐怕要不勝負荷。可是，美國畢竟是個生氣蓬勃的新興國家，其勇氣與見識，也的確令人佩服。從另一個角度來說，這何嘗不是美國人民，極欲擴張領土的野心使然！

在這以前，「新世界」的探險及開拓，都是西歐強大國家的特權。自英國在威廉斯堡建立殖民地，已經有二百年的歷史；在「新世界」居住的美國人，已超過六代，他們逐漸覺得，必須用自己的力量，在廣濶的土地上，生產

自己的東西，造就自己的理想。從此，美國的領域，逐漸向西拓展。

早期的探險先驅們，根本不知道將置身於什麼樣的環境，將遭遇什麼，更不知如何準備所需要的一切裝備與技術，

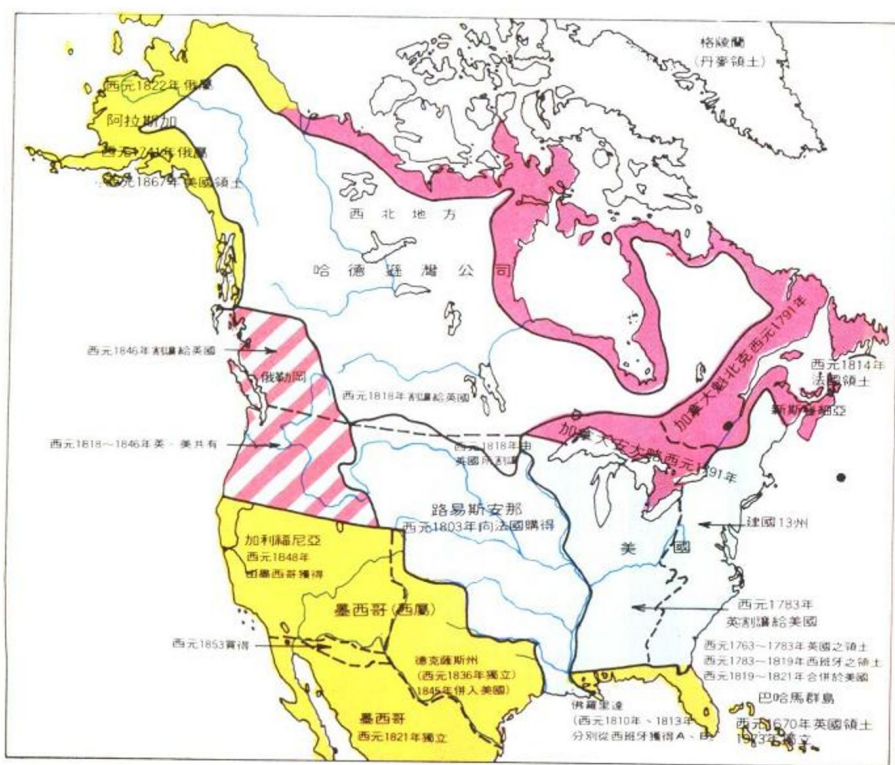
▼蓬車是美國開拓西部時的重要交通工具，不僅極富特色，且深具代表性。橫越密士西必河以西的大西部，有三條馬車道，西元一八二二年第一條的馬車道通過聖大非（新墨西哥的首邑）。西元一八三一年，由一百部馬車所組成的龐大車隊，運載著價值二十萬美元的商品，到達聖大非。



舞。他們在移居時期，受到印地安人的影響和幫助；例如：玉米、甘藷的種植，土地的利用，他們並與印地安人進行羊毛及獸皮的買賣。逐漸的，伐木聲在各處響起，——新西部開拓的生活於是揭開了序幕。移民們對於所居地的風土民情，雖已能適應，可是對往後將遇到的災難或變化，卻沒有充分的心理準備。

例如：維吉尼亞州的居民，只習慣航行於易於通航的河川，然而北部內陸卻沒有類似的河川，西部地區則林立著如洛磯山脈的高峯峻谷，這些險峻的自然地形，也是他們前進的最大障礙。新購置的中部領土也是困難重重。這些地方，當時被通稱為「美國大沙漠」。

除了自然環境的險惡外，移民對於開拓荒地知識的有限，也頗令人擔憂。一般拓荒者，只知道簡易的種植法，對於土壤的保持卻一無所知，因此每過一段時日，農地便貧瘠得無法利用，但是，當較進步的耕作方式傳入時，他們



◀西元一八〇三年，美國買下
路易斯安那以後，各國在北美的
分佈情形。紅色部分屬英國
領土；橘色部分屬於西班牙領
土；黃色部分屬於俄國領土；
綠色部分則屬於美國的領土。

卻又開始移居他方。此外，印地安各部族的個性，殊不相同，雖有與白人友好相處，互助合作的；然而，以懷疑的態度和充滿敵意的眼光相待者也不少，這給開拓者也帶來不少困擾。

在路易斯安那從事貿易的獸皮商人之間，也經常發生摩擦。由於國境界線，始終未明確劃定，所以爲了爭奪利益，而時起衝突，不久，即引起紛爭。西班牙認爲路易斯安那的南端是以紅河爲界，美國則認爲應是在更南方流過德克薩斯州的格蘭河。這個問題未獲妥協時，美國探險家

▼美國的地形圖。中央是廣大的平原；西部有高峻的海岸山脈



已蜂湧到西班牙自行劃定的殖民地內，於是，西班牙軍隊立即大舉從西南要塞開過來，態度非常強硬。

原屬於西班牙領土的佛羅里達，由於美國移民的入移而發生激烈的暴動；一群美國的拓荒者，侵入佛羅里達的一部分地方，要求和美國予以合併，經過一番交涉，他們終於如願以償。美國將其他部分也一併買下。在買賣條約中，規劃出路易斯安那的南界，美國承認德克薩斯是西班牙的領土，西班牙爲了安撫美國，特地讓出一部分土地，允許美國殖民。西班牙這種作法，無異是開門揖盜，實爲不智之舉。

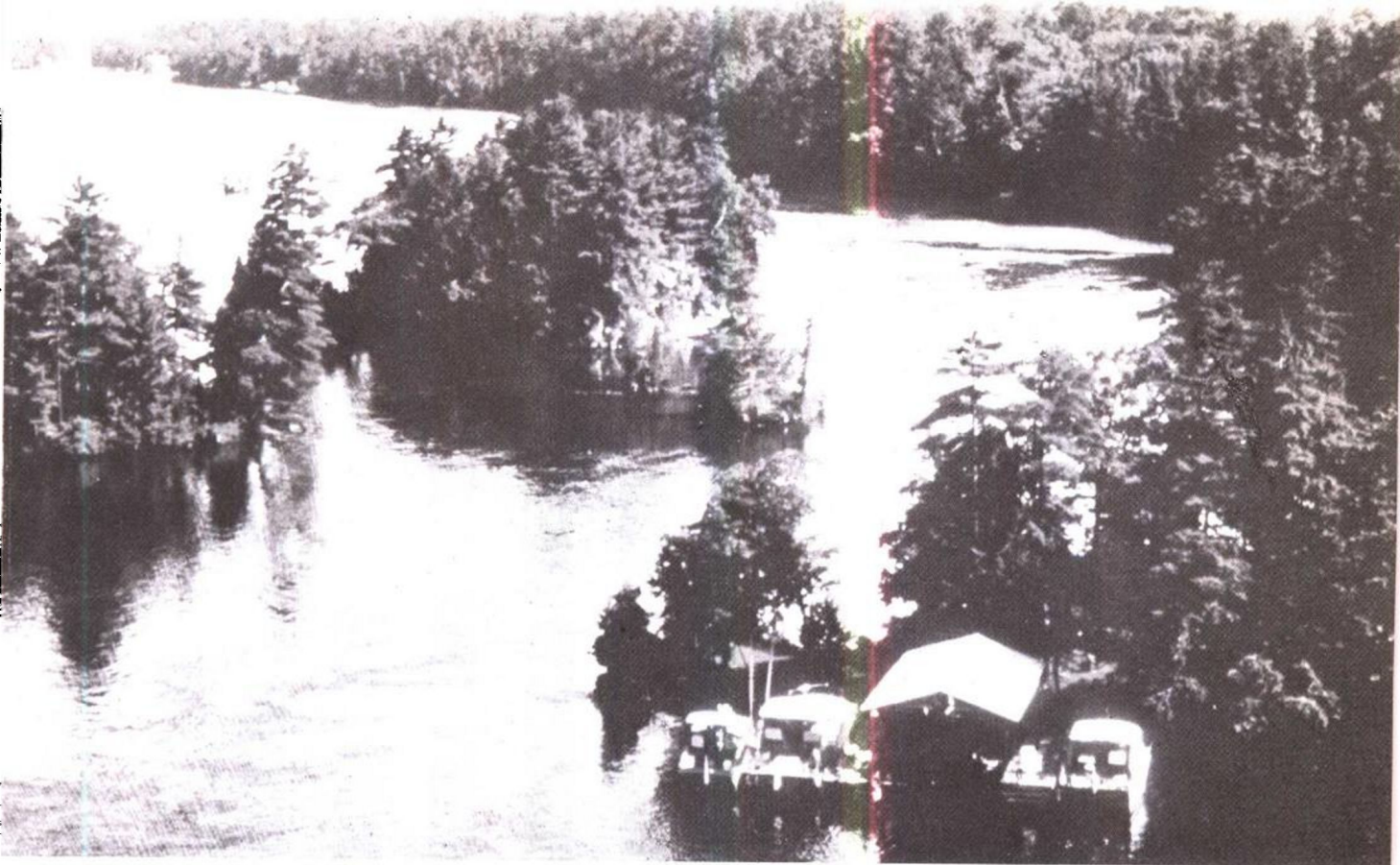
不久，墨西哥獨立戰爭爆發。墨西哥舉國奮戰不懈，加上各國輿論給予支持，不多時，墨西哥便脫離西班牙而獨立。新獨立的墨西哥，很快的掌握住德克薩斯州。幾年後，定居於德克薩斯州的美國人，向墨西哥挑戰，宣佈獨立。此後，墨西哥多處於不安的局面，與美國的戰爭，使墨西哥損兵喪土，國界被迫西移。

當時，美國發展上最顯而易見的阻礙有二：在北部與西北部，加拿大（英國殖民地）阻擋了美國人民的進出；在南部與西南部，則有西班牙在佛羅里達、德克薩斯的邊境上騷擾，並控制了加利福尼亞山區的通行。

美國從法國和西班牙這兩個強大帝國的手中，取得路易斯安那，絕非易如反掌的事。當初西班牙把土地讓給法國的惟一條件是：土地絕不能交到美國的手中。假使拿破崙遵守承諾，不將路易斯安那賣給美國，那麼，在英、法戰爭中，英國定可強奪路易斯安那，如此局勢又將大不相同。

美國人民，對於英國在北美擁有大片的殖民地，心中已感不平，加上美國獨立戰爭期間，某些貴族背棄美國，





▲聖羅倫斯河是貿易商及開拓者的水路交通要道 現在是美國與加拿大的天然國界線

定居加拿大（英國在北美的最大殖民地），更令美國人痛恨不已。當時五大湖〔註〕與哥倫比亞河森林地帶的獸皮交易又由英國全權控制，和美國的獸皮公司競爭，這種對峙局面更加深了英、美之間的仇視。

十八世紀末期，加拿大的獸皮交易，由兩個勢力極大的公司控制著。其中，較早的是西元一六七〇年，於倫敦設立的哈得遜灣公司，它控制了哈得遜灣西方的海岸，與印地安人也有頻繁的交易往來，但仍沒辦法侵入內陸。另一家公司，是以加拿大為基地的西北公司，西北公司擁有很多其他的小企業，都集中在加拿大，居住於此地的「西北人」，知道從事獸皮的買賣，可以獲得鉅利，所以放棄了彼此的對抗與血腥的競爭，專心的從事獸皮貿易。

西元一七八〇年，這些「西北人」，為了擴大獸皮買賣，大舉南下，與美國人引起兩次正面的衝突。他們一直南進到密蘇里州的中央地帶，嚴重地妨害到美國與西班牙的

〔註〕 五大湖：跨越美國、加拿大國境的蘇必略湖、密西根湖、休倫湖、安大略湖、伊利湖。

►「瘋子安索尼·韋恩將軍」，於西元一七九四年，率領少數的軍隊，在佛倫坦巴茲的西北，打敗印地安諸部族。從西元一七九五年古寧威爾條約以後，一連串簽訂的條約中，迫使印地安人交出土地，退入山區。

此圖由韋恩將軍的部下所畫，是美國軍官與印地安人的談判情形。



▼是美國德克薩斯——阿拉摩的遺跡。從前是舊金山傳教的禮拜堂。

當德克薩斯被墨西哥統治時，美國人起而革命，以簡陋的裝備和少數的軍隊打敗墨西哥。



交易。哈得遜灣公司也乘機到達蘇必略湖，即英國交易場所的北邊，而且得寸進尺地侵入美國國境。西元一七九〇年，更唆使俄亥俄地方的印地安人，攻擊俄亥俄邊境上的美國居民。

然而，英國對印地安人的援助，並非十分充裕。美國獨立戰爭的英雄——被稱為「瘋子」的安索尼·韋恩將軍，在西元一七九四年，佛倫坦巴茲的戰役中，打敗印地安人，並乘勝追擊到預定的新邊界線上，以後就靠著「不侵犯邊界」的約定，來維持和平。同時與英國簽訂了「傑伊條約」。

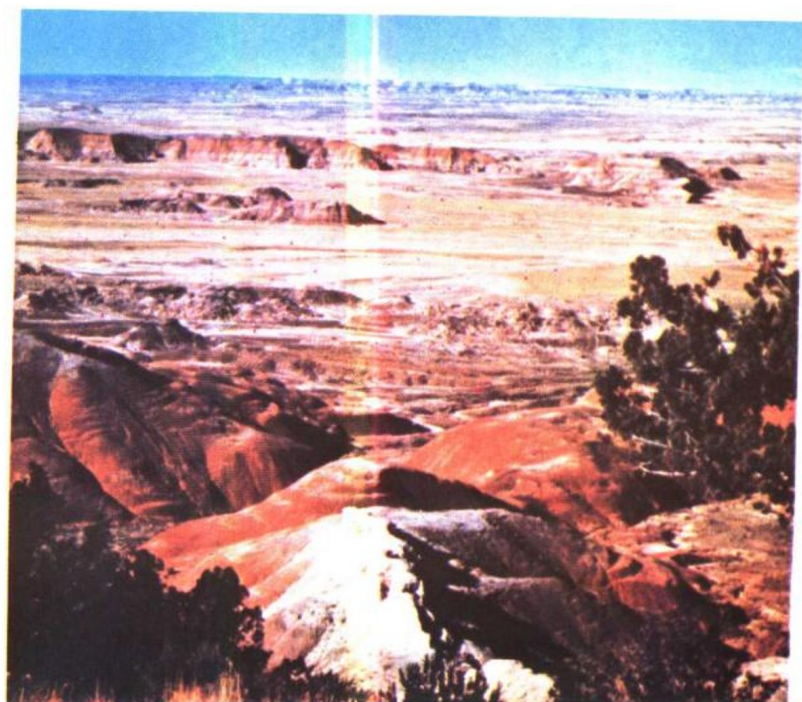
西元一七九四年十一月，「傑伊條約」簽訂，第二年六月生效，英國終於退出五大湖的交易場所，傑伊條約中允許加拿大的貿易商人，利用美國南部的水路，自由地經商貿易。由於安索尼將軍的勝利，使美國與印地安人之間的戰爭，得以終止。而英、美獸皮商人的對立，雖已趨於



緩和，但彼此之間的紛爭，似乎永遠沒有休止的時候。

傑伊條約訂定後，美國和加拿大的獸皮交易，在靠近太平洋的西北地方，展開激烈競爭。加拿大的探險家兼貿易商——亞歷山大·馬更些，是第一個橫越西部大陸，到達太平洋的白人。數年後，美國的梅里威札·路易斯和威廉·克拉克爲了本國利益，將這條橫越西部的道路，加以開拓。後來被稱爲俄勒岡的地方，在一八四〇年代，是你爭我奪的焦點。爾後，紛爭雖停止，條約中也規定了新的界線，哥倫比亞河併入美國的領土範圍，可是，邊境上的加拿大獸皮商人的勢力，仍然威脅著美國。

▼乾燥的西南部景觀，與初期探險、開拓者所到之大草原之景觀，完全不同，此張照片是洛磯山脈西南部亞利桑那典型的風景。



十九世紀前半期，美國領土擴展到太平洋岸。此時，到處可見一條條筆直的馬車道。部分的美國人，甚至夢想著將加拿大和墨西哥併入領土。一八四〇年代，美國人民更視擴張領土為「責無旁貸的義務」。這句話是紐約的一位新聞編輯——約翰·歐沙利瓦提出的，他於西元一八四五年的一篇報導中寫著：「天賦予我們廣袤的大陸國土，我們有義務加以開拓。」

但在政治家們計劃實現這一句話之前，美國人的這種擴張領土的觀念，已經從國境伸向太平洋這邊。

新大陸的移民，無論是從事牧場經營者、金礦探掘者、土地投機家，或鐵路建設者，他們都喜歡藉某種口號來進行工作。首先以「天意」為口號的，是早期的西部探險家們。路易斯安那成為美國的領土後的半個世紀中，美國人不斷地開拓道路，製作精密的地圖，並且將



▼位於美國北方邊境的俄勒岡，是英、美紛爭的起源地。西元一八四四年，詹姆士向英國高喊：「要放棄北緯五十四度四十分？還是要打仗？」詹姆士因這口號而受到擁護，當選總統。當時英國並不想打仗，於西元一八六四年英美彼此同意以「和平方式」解決了。

